

**CONSORCIOS DE BIBLIOTECAS UNIVERSITARIAS:  
ESTUDIO DE CASOS**  
*Bibl.Silvina Angelozzi -Lic.Eugenia Bustos – Lic.Alicia Centeno- - Lic.Virginia Rapela*

**RESUMEN**

Se realizó un relevamiento de los consorcios de bibliotecas universitarias en distintas partes del mundo . se eligieron cuatro de ellos (uno europeo, uno norteamericano y dos de países vecinos) y se analizó su funcionamiento. Como base para el análisis de los cuatro consorcios, se ha tomado el método "Six Engines" (seis mecanismos o procesos), desarrollado por la Mercury Foundation, que distingue seis procesos que cada uno de los actores necesita para construir una red de negocios. Son los siguientes: procesos de Seguridad, Información, Solicitud, Reproducción, Suministro, Financiamiento.

A partir de este análisis se elaboraron conclusiones y se presentan consideraciones finales que pueden ser de utilidad para la implementación del futuro consorcio local.

**CONSIDERACIONES TEORICAS**

Los Consorcios y Redes de negocios, son una fórmula adoptada por las empresas u organizaciones, como por ejemplo las Bibliotecas Universitarias, frente al reto que les supone su integración en el nuevo orden económico mundial. y que les lleva a utilizar las capacidades y recursos externos, optando por un camino intermedio entre su desarrollo autónomo, independiente y la completa integración con otras empresas.

Con los cambios radicales que han tenido lugar, se hace muy difícil que la Biblioteca pueda responder de forma aislada a las nuevas exigencias de los mercados, de la internacionalización y globalización de los negocios de la información.

Ante esta situación es necesario mejorar la competitividad de las Bibliotecas en todos los niveles de actividad. Para lograrlo, es necesario aumentar la especialización, lograr una mayor capacidad de innovación, mejorar la calidad de la información, utilizar las nuevas tecnologías y por último internacionalizarse.

La tendencia mundial en este tema, se orienta a la creación de redes informáticas que conectan las distintas Bibliotecas y Centros de documentación, compartiendo experiencias y recursos y creando un nivel de recurrencia, que mejora la oferta y permite la implementación de servicios de mayor calidad y eficiencia.

La **cooperación** aparece como una de las fórmulas más dinámicas, como capaz de reforzar y completar los "limitados" recursos de las Bibliotecas. A partir de los años ochenta ha adquirido una fuerza creciente, extendiéndose por todos los sectores. En la **cooperación** la unidad básica deja de ser la Biblioteca que actúa individualmente y pasa a ser el grupo de empresas que operan conjuntamente. Se basa en la reciprocidad de ventajas. en asociación de fuerzas que persigue la búsqueda en común de un objetivo conjunto preestablecido.

Varios autores citan una serie de rasgos que permite caracterizar a la **cooperación**, y que son los siguientes:

- Los cooperantes buscan en la colaboración un beneficio propio en común, como un medio apropiado para alcanzar los objetivos propuestos.
- Implica un compromiso en la mayoría de los casos estable y seguro, que es formulado en términos legales según el alcance y el riesgo que la cooperación entrañe
- Constituye un medio esencial para rentabilizar al máximo las actuaciones de las Bibliotecas que cooperan
- Durante la vigencia del acuerdo, las bibliotecas, desarrollan unas relaciones más estables y menos vulnerables que las que se dieron en las épocas anteriores al mismo.
- Elimina la realización de aquellas actividades de una investigación duplicativa.
- Permite conseguir un mayor volumen de investigaciones, como consecuencia de la concentración de una masa crítica de investigadores.
- Se estandariza la tecnología.

Una de las formas de establecer la cooperación es a través de los Consorcios. Estos pueden definirse como: una agrupación de cooperaciones o empresas que se asocian para llevar a cabo un proyecto financiero, comercial, de servicios o industriales, que habitualmente exige la cooperación y la puesta en común de los recursos. Las empresas cooperan económicamente entre sí conservando su independencia jurídica. Según Miranda Cotano, es un acuerdo entre dos o más empresas interdependientes, que uniendo o compartiendo parte de sus capacidades y/o recursos, sin llegar a fusionarse, instauran un cierto grado de relación entre ellas con objeto de incrementar sus ventajas competitivas.

#### ANÁLISIS DE CASOS:

##### **SISTEMA INTEGRADO DE BIBLIOTECAS DE LA UNIVERSIDAD DE SAN PABLO BRASIL**

La **Universidad de San Pablo** (Brasil) ha formado un Sistema Integrado de Bibliotecas **SIBi/USP**, se compone de 39 bibliotecas con la finalidad de establecer la organización sistémica para su conjunto de bibliotecas y con el objeto de apoyar las actividades de enseñanza, investigación y extensión universitaria. Su estructura se compone de:

- Consejo supervisor
- Departamento Técnico
- 39 bibliotecas USP

La Universidad, a través de su Sistema Integrado de Bibliotecas **SIBi/USP**, intenta ampliar los medios de acceso e intercambio de información, como así también el perfeccionamiento de sus servicios bibliotecarios, por medio de programas y proyectos globales comprendiendo todas las bibliotecas del Sistema.

Con la implementación de este sistema se pretende equiparar las Bibliotecas de la Universidad, a las Bibliotecas

cooperativos, y para compartir recursos en Brasil y en el exterior, ofreciendo más calidad a los usuarios y agregando valor a sus servicios.

La Base de Datos bibliográfica – DEDALUS – se configura con las siguientes características:

- Software ALEPH, con funciones integradas relativas a las rutinas técnicas de las bibliotecas.
- Estructura de datos bibliográficos con formato MARC
- Sistema operacional UNIX
- Interconectividad con otras redes y sistemas de información externos a la Universidad.
- Uso de recursos gráficos y protocolo para búsquedas de información

De acuerdo al Método Six Engines (MR) se pueden individualizar los siguientes procesos:

### **PROCESOS DE SEGURIDAD**

Se puso en funcionamiento un sistema para el control de préstamos del acervo bibliográfico. Para ello se utilizó el software *ALEPH*, que provee mecanismos de seguridad contra desmanes. El software *ALEPH* funciona a partir del Banco de Datos Bibliográficos de la Universidad de San Pablo (UPS), denominado **DEDALUS**. La instalación para la USP contempla una base única de usuarios inscriptos para la red como un todo, cuya identificación se hace efectiva mediante un carnet funcional/estudiante de la Universidad.

### **PROCESOS DE INFORMACION**

Con el doble propósito de a) aumentar el acceso a la información y a los documentos de interés de la Unidad Académica, y b) para ampliar las posibilidades de búsquedas y recuperación de la información, fueron perfeccionados los mecanismos para su localización y acceso, tanto en las propias bibliotecas del sistema, como por medio de las computadoras personales de docentes, investigadores y estudiantes, a través de la SIBinET – Red de Servicios del SIBi/USP

Dicho Sistema Integrado de Bibliotecas (SIB) se encuentra disponible a través de un **Catálogo Global On Line** denominado **DEDALUS** – Banco de Datos Bibliográficos de la USP. Dicho sistema de Búsqueda on line posee tres interfaces:

- 1. interface WWW: disponible para el público en general a través de la dirección Internet.
- 2. interface con recursos gráficos
- 3. interface texto: disponible para operaciones técnicas de gerenciamiento, emisión de relatorias, etc.

A través de sus páginas Web, ofrece:

Otros servicios:                    Catálogo OCLC

- Autares – Red de servicios de Información en ciencia y tecnología.
- CCN: catálogo colectivo de publicaciones seriadas.

- Bireme: Centro Latinoamericano y del Caribe de ciencias de la salud.

Otros recursos: correo electrónico

- publicaciones disponibles para bajar a la PC del usuario
- acceso a bases de datos en CDROM (en implementación)
- Current Contents

Otras informaciones: Legislación de enseñanza superior

Bolsa de estudio y cursos de postgrado en Brasil. en el exterior, eventos y actividades (educación superior)

También se anticipa la información de interés para los usuarios, concentrando los esfuerzos de la Biblioteca en la atención a la comunidad académica.

La **SIBiNet**, está inserta en la **USPNet**, red de la Universidad de San Pablo, disponible en Internet. Fue concebida con una arquitectura Cliente/Servidor para mayor flexibilidad de distribución y uso de la información. La instalación del equipamiento fue realizado entre marzo y octubre de 1997 bajo la licencia del Departamento Técnico del **SIBi/USP**.

#### **PROCESOS DE SOLICITUD**

A través de la red informática. Capacitación del usuario en el dominio de las nuevas tecnologías de acceso a la información, con adopción de programas continuos de entrenamiento en las Bibliotecas del Sistema.

#### **PROCESOS DE REPRODUCCION**

Para este proceso se están implementando materiales del acervo bibliográfico en soporte electrónico, que permiten una mayor rapidez de acceso a los mismos usuarios.

#### **PROCESOS DE SUMINISTRO**

Se adquirió una licencia de uso del software *Ariel*, para intercambio *online* de copias de artículos científicos, a realizar por todas las bibliotecas del **SIBi/USP**.

#### **PROCESOS DE FINANCIAMIENTO**

Debido a que es un Consorcio de Bibliotecas Universitarias, su financiamiento está dentro del presupuesto de la Universidad.

#### **ALERTA AL CONOCIMIENTO - CHILE**

Es un consorcio de 9 Universidades de la República de Chile, que presta un servicio personalizado de acceso a información científico-humanista. Ello ocurre mediante la entrega de tablas de contenido, artículos y resúmenes de revistas. El fondo documental está constituido por más de 3.500 revistas seleccionadas entre las más relevantes en los ámbitos académicos y profesionales.

La misión se define así: "Nuestra misión es apoyar la docencia e investigación que se realiza en Chile, utilizando como principal instrumento la colaboración entre las instituciones de educación superior, para compartir la información contenida en publicaciones periódicas en todas las áreas del conocimiento a través de los servicios de Tablas de Contenido, Provisión de Artículos y Adquisición Cooperativa de las Revistas"

Para lograr sus objetivos, se establecieron dos grandes servicios, uno destinado a la adquisición cooperativa del material bibliográfico y otro destinado al uso cooperativo de las colecciones de las instituciones socias.

El Servicio de adquisición cooperativa consiste en negociar en forma colectiva con los proveedores de revistas, con el propósito de lograr mejores condiciones de compra. Está abierto a cualquier institución del país que esté dispuesta a cumplir con las condiciones de negociación.

El Servicio de uso cooperativo consiste en dar a la comunidad académica y profesional del país, acceso a la totalidad de las publicaciones periódicas que poseen las universidades que conforman la sociedad mediante la entrega de tablas de contenido, resumen y texto completo de artículos, enviados por fax o correo.

El consorcio posee una estructura conformada por:

- Directorio: con 7 Directores, representantes de las Universidades Socias Accionistas; que determinan las directrices estratégicas de negocios.
- Un Comité de Directores de Bibliotecas: con la función de asesorar el desarrollo de objetivos.
- Centro Alerta: oficina, grupo de personas, se encarga de la gestión de los Servicios, es la cara visible del consorcio.
- Hemerotecas: 31 hemerotecas, en cada una de ellas hay una persona encargada de atender los requerimientos que llegan del centro Alerta.

Procesos involucrados:

### **PROCESOS DE SEGURIDAD**

Existe autenticación de usuarios, se debe llenar un formulario electrónico con datos personales para suscribirse al servicio. Si alguien desea adquirir algún artículo se piden datos adicionales. Como su acceso es público, el sitio puede ser explorado y los catálogos consultados sin restricciones. Los clientes suscritos tienen un código de cliente.

### **PROCESOS DE INFORMACION**

Se reúnen en un catálogo integrado todas las revistas de las 9 Universidades participantes del consorcio. Se ha elaborado un índice de materias que permite el acceso directo a los títulos relacionados, y se muestran los datos mínimos de identificación de la publicación.

## **PROCESOS DE SOLICITUD**

Los usuarios tienen acceso gratuito sin restricciones al sitio. Se puede consultar el catálogo de revistas, y para solicitar el texto completo de algún artículo debe completarse un formulario electrónico, luego se envía una factura y una vez que el usuario autoriza el pago se envía el artículo.

## **PROCESOS DE REPRODUCCION**

Cuando algún usuario solicita un artículo se reproduce por fotocopia.

Por el momento no se posee todo el acervo en formato electrónico.

## **PROCESOS DE SUMINISTRO**

Se utilizan dos canales a elección del cliente: fax o correo para envío de artículos.

El próximo paso es poner en marcha el proyecto ARIEL, mediante el cual se pretende entregar los artículos y tablas de contenido por vía electrónica.

## **PROCESOS DE FINANCIAMIENTO**

Se producen ingresos genuinos ya que el servicio de Tablas de Contenido y los Artículos tienen un precio de suscripción. Se añade IVA y derechos de autor. También existen convenios individuales (con particulares) y convenios institucionales con tarifas diferentes.

## **CONSORCIO DE BIBLIOTECAS UNIVERSITARIAS DE CATALUÑA ESPAÑA**

Este consorcio está integrado por 9 Bibliotecas de las Universidades de Cataluña (España) y a su vez permite el enlace con numerosos consorcios y catálogos colectivos alrededor del mundo.

Es un organismo público que tiene como finalidad principal mejorar la calidad de los servicios bibliotecarios a través de la cooperación interbibliotecaria. Sus objetivos son:

- Crear y gestionar el catálogo colectivo de las Bibliotecas que integran el consorcio.
- Incrementar la productividad científica.
- Mejorar los servicios bibliotecarios existentes y racionalizar recursos.
- Promover planes de cooperación, servicios conjuntos y adquisición compartida, y la conexión a redes nacionales e internacionales.
- Experimentar y fomentar la aplicación de nuevas tecnologías de la información en los servicios bibliotecarios.
- Potenciar la formación tecnológica del personal que trabaja en las Bibliotecas.

Realizando el análisis de este consorcio, podemos observar los siguientes procesos:

## **PROCESOS DE SEGURIDAD**

El acceso al catálogo colectivo a través de la Web es público y para los catálogos particulares de las distintas

## **PROCESOS DE INFORMACION**

El CCUC es una base de datos multidisciplinaria que cuenta con más de un millón de títulos en documentos de casi cien localizaciones diferentes de las bibliotecas universitarias de Cataluña, la Biblioteca de Cataluña y la Universidad Jaume I de Castellón. Es una herramienta que:

- Localiza cada documento
- Incorpora los registros a través de un riguroso programa de control de duplicados
- Se encuentra en un proceso de mejora continua
- Refleja los estándares catalanes e internacionales

El CCUC funciona con la aplicación informática de gestión de bibliotecas VTLS a través de las ventanas y los menús que ofrecen las interfaces de PC, o desde terminales. Y también:

a) A través de la Web en Internet.

b) Directamente desde todos los terminales (telnet) y PC de consulta pública que se encuentran ubicados en bibliotecas interconectadas con el sistema VTLS (Virginia Tech Library System) simplemente oprimiendo la tecla REMOTE, o digitando la "la palabra función" aludida.

## **PROCESOS DE SOLICITUD**

El préstamo interbibliotecario afecta a todas las instituciones que integran el CBUC.

Las instituciones del CBUC acuerdan el tipo de documentos que pueden ser excluidos del préstamo interbibliotecario

La institución interesada en obtener un documento de otra institución consorciada ha de hacer una búsqueda en el CCUC para verificar la correcta referencia y localizar la ubicación. A continuación deberá enviar la solicitud por correo electrónico en un formato que permita la incorporación automática o por fax. Todo ello, si se trata de un documento original como de una reproducción. Todas las instituciones procesan diariamente las solicitudes recibidas y se comienza el trámite de la documentación según la naturaleza de la materia. Una empresa de mensajería se encarga de recoger los documentos de cada institución y entregarlos en 24 hs. a la Biblioteca destinataria.

## **PROCESOS DE REPRODUCCION**

Los documentos excluidos de circulación pueden ser reproducidos siempre que se adecue a la legislación vigente en materia de protección de la propiedad intelectual. En cuyo caso se envía una fotocopia por fax o entrega de mensajería según sea lo más conveniente.

## **PROCESOS DE SUMINISTRO**

Para la distribución de los documentos solicitados se emplea: servicio de mensajería, fax, correo electrónico.

## **PROCESOS DE FINANCIAMIENTO**

Para la realización de sus objetivos, el Consorcio de Bibliotecas Universitarias de Cataluña dispone de los siguientes recursos.

- a) Ingresos producidos por cuotas de utilización de usuarios fotocopias y envíos por fax arancelados.
- b) Subvenciones anuales que por su funcionamiento y recorrido le otorga el gobierno de Cataluña.
- c) Aportaciones que realizan las entidades consorciadas
- d) Aportes, subvenciones, donaciones, que recibe de todo tipo de instituciones públicas, privadas o de particulares

## **WASHINGTON RESEARCH LIBRARY CONSORTIUM EEUU**

Es una organización regional para intercambio de recursos entre bibliotecas, establecida en 1987 con el propósito de apoyar la información y necesidades de investigación de 7 Universidades del área metropolitana de Washington. Es una alianza voluntaria.

Se estableció un plan con programas y metas precisas. Se reglamentaron todos los procesos, se aplicaron normas para catalogación unificadas y para la realización de sumarios. Se mantienen cuatro programas principales:

- Catálogo colectivo ALADIN (se conecta a través de la Web o Telnet)
- Distribución de documentos entre bibliotecas
- Desarrollo cooperativo de colecciones. Cada Biblioteca es responsable en ciertas áreas temáticas de mantener las adquisiciones actualizadas de acuerdo a una distribución racional. Incluye suscripciones a bases de datos.
- Almacenamiento fuera de planta en un edificio propio de los materiales de las Bibliotecas, solucionando problemas de espacio físico.

Y otros dos programas:

- Otros servicios cooperativos para los miembros.
- Servicios para no miembros.

## **PROCESOS DE SEGURIDAD**

Se otorga un carnet de identificación de a cada institución miembro. Cada Biblioteca participante debe hacerse responsable de sus usuarios, llevando un registro con direcciones y otras informaciones de los solicitantes de préstamos. Existen sanciones incluyendo su suspensión para los delincuentes.

## **PROCESOS DE INFORMACION**

Sistema de información (catálogo integrado) ALADIN (Acces to Library and Database Information Network), contiene: más de 2.500.000 registros de citas de artículos con abstracts; 2.000.000 artículos de los textos

Es un catálogo unificado con los materiales de las Bibliotecas miembros. Con la compra cooperativa se asegura un mayor espectro de información y se evita duplicación. Se mantiene un depósito para colecciones.

### **PROCESOS DE SOLICITUD**

Se accede gratuitamente a la base de datos por parte de las Facultades y estudiantes. Para pedir un artículo se solicita enviando datos precisos. si no se envía algún dato o es incorrecto no se procesa el pedido. El pedido se hace por la Red Interuniversitaria o mediante acceso telefónico vía Internet.

### **PROCESOS DE REPRODUCCION**

De lo que se posee el derecho de autor se envían copias. Lo demás se presta a través de préstamos interbibliotecarios.

### **PROCESOS DE SUMINISTRO**

Se establecieron normas para el envío de documentos y distribución. Se realizan préstamos interbibliotecarios. Se piden artículos a distribuidores comerciales a través de ALADIN y se envían por fax a oficinas u hogares.

### **PROCESOS DE FINANCIAMIENTO**

Se elabora un presupuesto anual que aportan las universidades a un fondo común para los servicios principales y cada uno por separado se hace cargo de servicios suplementarios, de bases de datos locales, computadora, insumos. Los servicios a los miembros son arancelados, generando recursos.

## **ANALISIS COMPARATIVO DE LOS CUATRO CONSORCIOS**

### **SEGURIDAD**

- Para la consulta de los catálogos se permite un acceso gratuito y público.
- Cada biblioteca miembro se hace responsable de sus usuarios inscriptos.
- Para préstamos y suministro de información, en el caso de los servicios manuales, se utiliza un carnet de usuarios de cada biblioteca miembro.
- Para los servicios informatizados, password o clave informática.

### **INFORMACION**

- Todos los consorcios mantienen catálogos colectivos integrados. para esto se han establecido políticas para la normalización del procesamiento de la información.
- Los catálogos colectivos son informatizados y están disponibles en Internet y redes interuniversitarias.
- Los catálogos están administrados por distintos softwares integrados: Aleph, VTLS (Virginia Tech System), Endeavor Voyager.

### **SOLICITUD – REPRODUCCION – SUMINISTRO**

- Pedidos a través de la red informática que puede ser con formulario electrónico online o correo electrónico.

- Los documentos se fotocopian resguardando el derecho de autor.
- En el caso de países desarrollados como EEUU y España, se envían documentos electrónicos y existe la disponibilidad de transferir archivos a la PC del usuario.
- En cambio, en Brasil y Chile, esta modalidad se encuentra en proceso de implementación, ya que no se cuenta con la totalidad de los documentos digitalizados.
- La digitalización se hará por medio del soft Ariel.
- En todos los consorcios se realizan préstamos interbibliotecarios entre las bibliotecas miembros, salvo Alerta que solo suministra fotocopias de artículo de publicaciones periódicas.

## **FINANCIAMIENTO**

- Parte del financiamiento de estos cuatro consorcios surge del presupuesto Universitario anual.
- Cuentan además con recursos propios, generados por cuotas de usuarios y arancelamiento de los servicios.

## **CONSIDERACIONES FINALES**

Como fortalezas de los consorcios podemos individualizar:

### **Ventajas estratégicas**

- Poseen mayor agilidad y racionalización de esfuerzos en la realización de los procesos técnicos
- Facilitan la circulación de documentos acordando políticas
- Actualizan las políticas de desarrollo de las colecciones
- Se establecen lazos permanentes de cooperación entre las instituciones.
- Se facilita la participación en proyectos y programas cooperativos
- Facilitan la gestión del préstamo interbibliotecario

### **Interdisciplinariedad**

- Trabajo técnico interdisciplinario entre analistas y bibliotecarios y otros profesionales de distintas áreas
- Amplían la disponibilidad de acceso de la información, ya que se integran los catálogos.

### **Unidad**

- Se coordina una red de varias bibliotecas, dónde la base es la confianza mutua en la gestión y la cooperación.

### **Normalización**

- Se adoptan patrones de comunicación y de tratamiento de la información nacionales e internacionales.
- Se hace posible así, catálogos colectivos regionales, nacionales e internacionales.

También son numerosos los beneficios que proporcionan en cuanto a:

- **Ahorro económico**, a través de la adquisición cooperativa se ahorra dinero por mejores precios, porque se

- **Ahorro de recursos en los procesos**, se ahorra recursos de catalogación gracias a las copias de registros y a la catalogación centralizada.
- Acceso a mayor cantidad de información, ya que se integran en catálogos.
- Un miembro es socio de varias Universidades a la vez con un carnet único.
- En caso de países en desarrollo, se equiparan las bases del consorcio a las bibliotecas Universitarias de los países avanzados

Podemos concluir que estamos inmersos en una sociedad donde las ofertas y las necesidades de información crecen exponencialmente y donde el mercado de la información ofrece una gama cada vez más amplia y diversa de productos. Las bibliotecas de ámbitos universitarios, públicos y privados, tienen la necesidad de unirse para lograr mejores resultados de gestión.

Habiendo desarrollado las fortalezas y los beneficios de los consorcios, proponemos los siguientes requisitos básicos para su implementación y funcionamiento:

**Estructura legal**, hay que contar con una que permita dar un marco a las actividades en forma eficiente y estable, a través de un consejo integrado por representantes elegidos por las Universidades participantes.

**Recursos Humanos** con capacitación permanente.

**Compromiso**, uno de los factores fundamentales, se debe lograr trabajando en todos los niveles jerárquicos de las instituciones participantes, haciendo que el proyecto se haga parte de cada uno de los estatutos de las universidades, desde el rector hasta el que saca la fotocopia.

**Cooperación**, entendida como el medio para compartir recursos, y no como caridad, es una oportunidad en la que todos tienen algo que ofrecer y recibir. No existe la biblioteca autosuficiente. Se debe definir un esquema de participación.

**Financiación**, sin recursos necesarios no se puede llevar a cabo ningún proyecto.

**Generación de recursos propios**, prever ingresos por servicios que se presten, con arancelamiento adecuado, para complementar los recursos por presupuesto, que en el caso de universidades públicas es exiguo.

**Política de adquisición cooperativa**, administración centralizada de negociación y compra de publicaciones.

**Normalización** en el procesamiento de la información, pautas precisas de catalogación, análisis de contenido, resúmenes que permita la integración de los catálogos.

**Disponibilidad de nuevas tecnologías**, equipamiento informático y software de gestión adecuados. Soporte técnico permanente.

**Agilidad y simplicidad en el acceso** a los servicios para los usuarios, la Web es hoy una vía conveniente para recepción de consultas y solicitudes

*Suministro de la información por vías ágiles.* préstamo interbibliotecario normalizado, correo común, fax y utilización de redes informáticas para envío de documentos electrónicos

## BIBLIOGRAFIA

**Bartak, Pedro Jorge.** Negociación: "Una metodología y un arte, para transformar la competencia en cooperación." En: Alta Gerencia. 1998, no. 52. p. 2538

- ♦ **Benavides Velasco, Carlos A.** Cooperación empresarial en investigación y desarrollo. En: Alta Dirección. 1997, no. 192, p.111122
- ♦ **Diccionario contable y comercial:** Buenos Aires, Valletta ediciones, 1996
- ♦ **Enciclopedia Jurídica Omeba. T.III**
- ♦ **Gómez Ilari, Jimena.** La Quinta disciplina en Argentina. En: Idea, 1998. (mayo), p. 8288.
- ♦ **Jasmén, Anita María.** Alerta al concomio S.A: Consorcio de bibliotecas en Chile.
- ♦ **Jasmén, Anita María.** Alerta al conocimiento S.A.: conmutación bibliográfica en Chile. Ponencia en Brasil, 1997.
- ♦ **Konrad Fischer Rossi** Nuevo diccionario de la empresa. Buenos Aires, Linusa, 1997
- ♦ **Melis, Frank.** Six engines (TM) to build a business network in online services. FID News bulletin, vol. 46 1996, Issues 12 (januaryfebruary), p.3035. (Resúmen interpretativo elaborado y subtítulos propuestos por el CLADES)
- ♦ **Miranda Cotano, J.F.:** "De la cooperación entre empresas a la competitividad industrial." Economía Industrial, no. 275, septiembre octubre, 1990, p.8
- ♦ **Rosenberg, J.M.:** Diccionario de Administración y finanzas. Barcelona, Océano/Centrum
- ♦ <http://www.alerta.cl>
- ♦ <http://www.usp.br/sibi/>
- ♦ <http://www.wrlc.org>